

?????????? ?? ?????????? ???????

?-? J. MAZÁK

???????????? ?? 24 ??? 2009 ??????(1)

???? C-2/08

Amministrazione dell'economia e delle Finanze

? Agenzia delle Entrate

?????

Olimpiclub Srl, ? ?????????????????

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? Corte suprema di cassazione (??????))

„??? — ????????????? — ?????????? ?? ????????????? ????? — ?????? ?????????? — ???????
?? ?????? ?? ?????????? ??? — ????????????? ??????“

I – ?????????

1. ? ??? ?? 10 ????????? 2007 ?, ????????? ? ??? ?? 2 ????? 2008 ?, Corte suprema di cassazione (?????) (????????? ?????????? ??? ??? „????????????? ??????????“) ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? 234 ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ???.

2. ????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? Lucchini(2), ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ?????? ?????????? ?? ???, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????????.

3. ?????????????? ? ?????????? ? ?????? ?? ??? ?????? Olimpiclub Srl, ? ?????????????????? (????????? ??-???????? „Olimpiclub“), ?? ??? ??????, ? Amministrazione dell'Economia e delle Finanze (????????? ??-???????? „????????????? ??????????????“) ? Agenzia delle Entrate (????????? ?? ??????????), ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? 1988 ?. ?? 1991 ?.

II – ?????? ??????

9. ?? 27 ????????? 1985 ?. Olimpiclub ???????? ? Associazione Polisportiva Olimpiclub
(???????? ?????????? Olimpiclub, ????????? ??-???????? „?????????????“), ??-????????? ???? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ? Olimpiclub, ????????? ??
???????????, ??? ? ?????? ?????, ?????????, ? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?? ????????? ??
????????????? ????? ??? ??????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????? ???????????, ?????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? (????????? ?? ?????????? „????????????? ?? 27 ??????????
1985 ?.“). ?????????? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ???????
????????????????? ?? ??????????? ???????????, ???? ?????????????????? ??????????? ?????????????? ?? ?????? ?, ??
????????????????? ??????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ??????? ?? ???????????, ?? ??????????

16. ????????? ?????????????? ??????? ????-???????????? ?????????? ?????? ??????????
?? ??????????, ????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ????????? ?? ?????? ??
????????? ????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ??? 116 ??
????????????? ????????????? ?????????????? ??????, ?????? ? ?? ??? 37? ?? ?????????????? ??? ?
600/1973 ? ?? ??? 10 ?? ?????? ? 408/1990, ?? ????????????? ?? ?? ?????? Commissione
tributaria regionale del Lazio ??????, ?? ? ?????? ?? ?? ??????????. ? ??? ?????????? ??
?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? Commissione tributaria
regionale del Lazio ?????????????, ?? ?? ? ??? ???? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????? ??????????????

17. ?? ????? ?????, ? ?????????? ?? ?????? Olympicclub ?? ?????????? ??-????????????? ??
????????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?? Commissione tributaria provinciale di Roma ?
?? Commissione tributaria regionale del Lazio, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????,
????????? ? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ????? ?????,
?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????,
????????? ?????? ?????????????????? ??????????????.

18. Olympicclub ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????????, ? ?????? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?
????????????? ?? 27 ?????????? 1985 ? . ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 2909 ??
????????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????, ?? ??????????????????
?? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????????, ?? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????. ?????????? ?????? ?????????
Olympicclub ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????.

19. ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????
????????????????? ?? Commissione tributaria provinciale di Roma, ?? ?????????? ?? ?????????????? Olympicclub,
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? 138/43/00 ? ? 67/01/03 ?? Commissione tributaria regionale
del Lazio, ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 1987 ? 1992
????????? ?????????.

20. ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ??????, ?? ?????????? Corte Suprema di
Cassazione ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?????? ? ??????????????
? ?????? 2909 ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ???, ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?
????????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????,
?? ?????????????????? ?? 27 ?????????????? 1985 ? . ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????????, ?????? ?????????.

21. ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? —
????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ??? ? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ????????? —
???? ?? ??????????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?
?????, ?????? ?????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????, ??-????????????? ?????? ?????????? ? ???, ??????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????
?????????(4).

22. ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ??? ?????????
? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? (?????????????????)
????????????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ??????????
????????????????? ??(5).

23. ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??-????????????? ??? ?????????? ? ??????????????????
??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? Lucchini(6), ? ?????? ?????? ??????????????????
????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
?????? ?????? ?????? ?? ?????? 2909 ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????.
????????? Corte Suprema di Cassazione ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ??-

???? ????????? ? ?????????? ?? ???? ?? ? ? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ??
?????????? ???? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????????? ????????? ? ?? ??????? ??
????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????(7).

24. ? ???? ????????? Corte Suprema di Cassazione ?????? ?? ???? ?????????????????? ??
?????? ? ?? ??????? ?? ???? ????????? ??????????????? ??????;

„???????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????
???? 2909 ?? [?????????????] ??????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??
?????? ?? ??????????? ???? , ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??
?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ? ???????, ????????? ?? ????
?? ?????????????? ?????? (?? ?????? ?? ?????? ????????? ?? ???? ?? ?????????????????? ?????????? ??
18 ??? 2007 ? . ?? ???? Lucchini SpA, ??119/05), ? ?????? ? ?????????? ?? ??? ? ?? ?????????????
? ??? ??????????????? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????, ??? ? ? ?
????????? ??-?????????? ??????????? ?? ??????????????? ?????, ????????? ? ?????????? ??????????
?? Corte suprema di cassazione ? ??????, ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????? ???? ?? ??????? ???? , ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????, ????? ? ???????
? ?? ?????? ???? , ??? ?????????????? ?????????? ?? ???? ??????? ???? ??????? ?????????????? ??
???? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????“

IV – ?????? ??????

25. ????? ? ?????? ?? ??????????????????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
?????????? ???? ?? ?? ?????????? ???? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ???? ???? 2909 ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ?
????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ???? , ??????????? ?????????????? ??
????? ?????????????, ??? ?????? ? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ??????????? ??
????????????????? ?????????????? — ? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????
????????????? ? ??? — ?? ?????????? ???? ??????? ??????? ?????????????????? ??????????????, ??????
????? ??????? ???? ? ?????? ? ?????????????????? ?????????, ??????????????? ?? ?????? ??????????????,
?????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????.

? – ????????? ??????? ?? ??????????

26. ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????????????, ?????????? ? Olympicclub. ? ?????????????? ?? Olympicclub ???? ?????? ??
?????????????????? ? ??????????? ??????????? ?? 22 ?????? 2009 ?., ?? ?????? ?????? ???? ?
????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????.

27. ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ??????????? ?? ???? ?? ???? Lucchini(8) ??
????? ?? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ?? ?????????? ????
????????????????? ?????????????? ???? ? ?? ?????????????????? ???? ?????????? ? ?????????????? ? ???????????
????????? . ? ???? ??????????? ?? ??????? ??-????????????, ?? ??????????? ?? ???? Lucchini ??????
?? ?? ??????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????, ? ??????? ?? ??????? ? ?????????????????????
?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ??
?????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????. ?????? ?????????????? ?? ???? Lucchini ?? ??????? ??
????????, ?????? ?? ?????????? ?? ? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?
?????????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?
????????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????????? ??????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
??? ? ?? ?????????????? ???? ? ??????? ???????????????.

28. ?????????????? ?????????? ??-????????????, ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
?????????? ??????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?

35. ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ????????? ? ??????? ?? ???
 ??????????, ???-?????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ??????? ? ??????????? ?????????? ??
 ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ???????
 ??????? ?? ??????????????? ?????????????????? ? ????????? ??????? ?? ?????????? ???????(14),
 ?????? ?????????? ????? 10 ?? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?????????? ????? ??? ??????????
 ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????.

36. ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ??????????
 ?????????????? ?????, ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ? ?????????????? ?
 ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????. ??? ???? ???? ?????????????? ??
 ? ??????????????, ?? ?? ???? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ????
 ??????? ??????? ?????? ?? ? ??????? ?????????????????? ??????????? ? ?? ? ? ???????
 ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?? ? ? ?????????? ??????????
 ?? ???????, ?????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??
 ?????????????? ??????(15).

37. ????????????? ????? ?? ?? ?????, ?? ????????? ? ??????????????, ????????????? ??
 ????????????? ?? ????????????? ?????, ?? ????????? ?? ????????????? ?????????????
 ????????????????????? ? ?????????????? „??????“, ????????? ? ????????????? ????????????? ??????
 ?????????.

38. ???? ?????????? ?????? ????? ?? ????????????? ?? ????????????? ????? ?????? ??????
 ?? ?????????? ?? ?????? ????????????? ?? ????????????? ?????, ????????????????? ?? ??????????
 ???????????? ?? ???????????,

39. ????? ?????? ????????????? ?? ? ????????????, ?? ?????? ? ?????????????? ? ?????, ?????
 ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????????
 ?? ??????????? ???????????????, ????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ??????
 ??????????? ?? ????????? ??????? ?? ?????????????????????? ??????????? ?? ??????????????? ??????,
 ??????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????????, ?? ????? ????????? ?? ?? ??-????????????????????? ??
 ?????, ?????? ????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? (????????? ??
 ??????????????????), ? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ??????????????
 ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ??
 ?????????????? ??????? ?? (????????? ?? ?????????????????)(16).

40. ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????,
 ?????????????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????
 ?????????????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????,
 ?????????????? ?????? — ? „?????????“ , ? . ? . ?????????????? ?? ?????????, ?? ?????? ? ?????????????
 „????????? ?? ?????????????????? ????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????? ????? ?? ??????
 ?? ?????????????? ??????“ — ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??
 ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????,

41. ????? ? ????? ????????, ?? ?????????? ?? ???? ?????????? ??????, ?? ?????
 ??????????? ?? ??????????? ?????, ??????????? ???? ? ?? ?????????????????????? ??
 ?????????????????????? ??????????, ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ???? ??????????????? ??
 ??????????????? ??????, ? ?????? ? ?????????????????(17).

42. ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
 ???????????, ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ???????, ????? ?

????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?? ??????
????????? ?????, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????(18).

43. ??? ?????????? ?? ?????????? — ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??-????,
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? — ?
?????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?
????????? ???, ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???,
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????. ??? ??? ?????? ? ?????? ?? ???
????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??????(19).

44. ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?
????????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????
??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??????(20).

45. ? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????, ??-????????? ? ?????????? ?? ??? Eco
Swiss, ?????????? ?? ??? Köbler ? ?????????? ?? ??? Kapferer, ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ???
Eco Swiss — ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????
????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??, ??? ? ?? ?????????????? ?????? ??????????. ???
?????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????????????, ?????? ?
????????? ?????????????????, ? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????
????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ?????? ?????????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????(21).

46. ?????? ?????????????? Olympicclub ? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ??? Eco
Swiss ? ?????????? ?? ??? Kapferer ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????
?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????, ?????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????, ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????(22).

47. ?? ?????????? ?? ??? ? ??? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? — ?
????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? — ?? ?
????????? ? ??????, ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????; ??? ?????? ??-????? ?? ??
????????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?
????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????(23).

48. ??????????????, ?????????? ?????????????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????
?? ??????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????, ??????????????
????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ??????????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?? ???, ?? ?? ?????????? ???
?????(24).

49. ??? ? ?????????? ?? ??? Kühne & Heitz ?????? ?????, ?? ?????????????????????? ?????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ? ?????? ? ?????????????? ?
????????????? ?? ??? 10 ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????(25).

50. ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? Kühne
& Heitz(26), ?????? ? ?? ??-????? ??? i?21 ?????????? ? Arcor, ?????? ?????? ??????????????

57. ? ???? ????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????????????? ?????????? ????????? ????
 ????????? ????????? ?????????????? ?? ????????????? ???? ??? ?????? ?????????? ?? ???????
 ??????? ?? ??-?????? ???, ?????? ?????? ?????????? ?? Olimpiclub ?????????? ??????????, ?
 ?????? ??????????? ?? ????????? ?? 27 ????????? 1985 ?.. ?? ?????????????? ????????????? ?

58. ????? ?????????? ??????????, ????? ????????????? ?????????? ?? ?? ? ?????????
 ????????? ??????????????????, ?? ????? ?????????? ????????????? ?? ????????? ?????????????? ??
 ????? ?????????, ?? ????? ?? ????????????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????, ??
 ?????????????? ????????????? ??????????, ?? ????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
 ?????????????? ? ?????? ??? ??????? ? ???, ??? ? ????? ? ????????????? ? ????????????? ?? ?????. ?
 ????? ????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? Halifax ? ??.(32),
 ????? ? ?? ???? Part Service(33), ??? ??? ??????? ???? ???? ??? ???????, ? ????? ?
 ?????????? ????????????? ?????????????? ??????????, ?? ???? ???? ???? ?????? ?????????? ??
 ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ??????????(34) ? ???? ?????????? ?? ??????????,
 ??? ?????? ???? ?? ?? ?????, ?? ?????????? ????????????????? ?????????????? ?? ??????? ??
 ?????????????? ? ???.

60. ???????, ????? ????????????? ????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????
 ?????????? ????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ? ??? ?? ?????? Lucchini(35). ?
 ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????, ??
 ?????? ? ? ?????????? ?? ???, ? ? ? ??????, ????? ? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
 ?????????? ?????? ? ?????????? ? ????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????
 ?????????????????? ?? ????????????,

62. ? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????, ?????? ?? ?? ??? ????????,
?? ?????????????? ?? ????????????? ? ????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????????
?? ?????????????? ??????, ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????, ????? ?? ????? ??? ? ???
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ????????????, ?????? ? ? ?????? ? ??????? ?? ????? Lucchini(36), ??????????
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ??????,

63. ?????,???? ?? ?? ??????,?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????
 ??????????????? ?? ??????????,?????????????? ?? ????? ?? ?????????????? ???????
 ?????????????? ? ?????????? ? ?????? ?????????? ? ??????????????? ?? ?????????????????? ??
 ?????????????? ?????? ?????????????? ??????? ? ??????????????.? ?????? ?????,??? ?????????? ?????????????
 ??? ?????? ?????????,?????? ??????????????? ?? ??????????? ??????????? ??? ??????????,?? ????
 ?????? ? ??????????? ?? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????,????? ??? ? ?????? ??
 ?????????????????? ??????????? ?????????????? ? ?????? ? ?????????? ? ?????????????? ??????????
 ??????????????. ??????????????? ? ?????????? ??????,?????? ??????????????? ?? ?????????????? ??
 ??????????????? ?????? ? ?????????? ? ??????? ?????????? ??????,????????????????? ?????? ??????
 ??????? ?? ?????????,????? ? ??????????,? ????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????????? ???????
 ??? ?? ??????????????? ??????? ??? ? ?? ??????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????

71. ?????? ???? , ????? ? ? ?????????? ? ???? ? ? ?????????????? ?????????? , ?????????????
 ????????????? ???? ?????????? ? ???? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? . ? ? ? ? ?
 ? ???? ? ?-????? ?????????? , ? ? ?????? ? ? ?????????? ? ?????? ? ? ?????????? ???? (?????
 ? ?????????? ? ?????????? ?????????????????) , ? ?????? ????????? ? ?????????????? ??????????????
 ????????? , ? ?????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????? ? ? 27 ????????? 1985 ? . ?????? ?????? ? ? ?

???? ?? ????????? ??? ????????? ????? ?? ?????????????? ????????? ????? ????? ?????????
???????????????? ?????????????? ?? ????????? ?? ?????????????? ??????.

72. ? ????????????? ?? ????????????? ??-???? ??????? ?? ?? ????????? ??????, ?? ??? ?????
???????????????? ????????? ? ????????? ????????????? ????????????? ????? ????? ??????
? ????? ?? ?????????????????, ????? ?? ????????? ? ????????????? ????? ?? ????????????? ?????
????????, ?? ?? ? ??? ?????? ? ????? ????????? ????? ?????.

73. ?????, ??????????????????? ?? ????????? ????? ?????????????? ????????????? ????? ??
?????????????? ?? ?????, ?? ????? ? ?????????????? ????????? ?? ??? Eco Swiss(38) ??? ?????????
?? ??? Kapferer(39) — ?? ????? ?? ????????? Olympicclub — ? ????? ????? ? ????????? ??
???? ????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????, ??????????? ??????? ?? ??????????? ?????
?????????? ?? ??????? ?? ?? ????? ????????? ?? ??????? ?? ????? ??????????????????. ????????, ?
???????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?
?????????? ????????? ???????, ????? ?? ????? ??????????? ?? ??????????? ????? ??????? ??
????????????, ????? ?????????????? ?????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ????? ??
???? ????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ????????? ??????.

74. ????????????? ? ????? ?????????, ?????????????? ??????????? ? ?????????? ??-????? ? ????? ??
??????? Köbler, ?? ????? ?????? ?????????? ??????????? ?? ??????? ?? ????????????? ????? ??????
????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ????????? ?? ???,
?????????? ????? ?????????? ?????????????, ? ??????, ?? ????? ?????????????? ????? ?? ????? ?? ?? ?????
?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ????? ?? ??????? ??????????(40).

75. ????????????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ????? ??????????
????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ???????????, ????? ?? ????? ??-?????? ??????????
?? ????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ? ?? ??????????? ?????????? ?????????
?? ??????????????? ?????, 2.2. ? ??????????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ? ??????????
?? ????. ??????????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????????? ??????? ?? ?????????
???????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????, ?
???????? ? ??????????? ????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????.

76. ? ????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ??????,
?? ????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ????? ?????
???? ?? ????? 2909 ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ????? ?? ?? ?? ?? ??????????
?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?????, ??????????? ??????????????? ?? ????? ??????????????, ?????
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????
????? ?????????? ????? ?????????????????? ??????????????, ????????? ? ??????????? ?? ??, ?? ??????????
?????????? ? ? ?????????????????? ? ??????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ??????? ?????
???????? ????? ? ?????? ? ?????????????????? ?????????, ??????????????? ?? ????? ?? ?? ??????? ?
?????????? ?????????? ??????.

V – ????????????

77. ??? ????? ????????????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ????????? ??????:

— „?????????????? ????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????
???? ????? ?? ????? 2909 ?? Codice civile (????????????????? ?????????????? ??????), ????? ?? ?? ???
?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?????, ??????????? ??????????????? ?? ?????
?????????????, ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ????? ?? ?????? ??????????????
??? ??? ????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????? ??????????????, ????????? ? ?????????????? ?? ??, ??
?????????? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????,
???????? ?????? ??????? ????? ? ?????? ? ?????????????????? ?????????, ??????????????? ?? ????? ?? ??

“????? ? ???????? ??????? ??????”

1 – ??? ? ? ?????????? ?????: ?????????.

2 – ?????? ? 18 ??? 2007 ?. ?? ??? C?119/05 ??????, ??? I?6199.

3 – Corte suprema di cassazione ? ???????? ? ???? ?????? ? 13919/06, ? 16258/07 ? ? 25681/06.

4 – ? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??-????????? ?? ?????? ? 21
???????? 2006 ?. ?? ??? Halifax ? ??. (C?255/02, Recueil, ??? I?1609) ? ?????? ? 21
???????? 2008 ?. ?? ??? Part Service (C?425/06, ??????, ??? I?897).

5 – ? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ? ???? ? ?-????????? ? ???? ? 14
???????? 1995 ?. ?? ??? Peterbroeck (C?312/93, Recueil, ??? I?4599) ? ?????? ? 14
???????? 1995 ?. ?? ??? Van Schijndel ? Van Veen (C?430/93 ? C?431/93, Recueil, ??? I?4705),
???? ? ?????? ? 27 ?????? 2003 ?. ?? ??? Santex (C?327/00, Recueil, ??? I?1877).

6 – ?????? ? ?????? ? ???? 2.

7 – ? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??-????????? ?? ?????? ? 1
??? 1989 ?. ?? ??? Eco Swiss (C?126/97, Recueil, ??? I?3055), ?????? ? 28 ??? 2001 ?. ??
??? Larsy (C?118/00, Recueil, ??? I?5063), ?????? ? 7 ?????? 2004 ?. ?? ??? Wells
(C?201/02, Recueil, ??? I?723) ? ?????? ? 13 ?????? 2004 ?. ?? ??? Kühne & Heitz
(C?453/00, Recueil, ??? I?837).

8 – ?????? ?-???? ? ?????? ? ???? 2.

9 – ?????? ?-???? ? ?????? ? ???? 7.

10 – ?????? ? 16 ??? 2006 ?. (C?234/04, Recueil, ??? I?2585).

11 – ?????? ?-???? ? ?????? ? ???? 7.

12 – ?????? ?-???? ? ?????? ? ???? 7.

13 – ?????? ?-???? ? ?????? ? ???? 2.

14 – ?? ? ??? ?????? ?????????? ?????? ? 23 ?????? 1995 ?. ?? ??? Nutral/?????
(C?476/93 P, Recueil, ??? I?4125, ????? 14).

15 – ?? ? ??? ?-????????? ?????? ? 16 ?????? 1976 ?. ?? ??? Rewe (33/76,
Recueil, ??? 1989, ????? 5), ?????? ? 21 ????????? 1983 ?. ?? ??? Deutsche Milchkontor ?
?. (205/82—215/82, Recueil, ??? 2633, ????? 17) ? ?????? ? ???? Peterbroeck, ??????
?-???? ? ?????? ? ???? 5, ????? 12.

16 – ?? ? ??? ?-????????? ?????? ? ???? Kapferer, ?????? ?-???? ? ??????
??? ????? 10, ????? 22, ?????? ? ???? Wells, ?????? ?-???? ? ?????? ? ???? 7,
???? 67 ? ?????? ? 16 ??? 2000 ?. ?? ??? Preston ? ??. (C?78/98, Recueil, ??? I?3201,
???? 31).

17 – ?? ?????? ? 15 ??? 1964 ?. ?? ??? Costa (6/64, Recueil, ??? 114). ?????? ? ?
????????, ? ? ? ?????? ?????????????? ? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????? ? ? ? ? ? ? ? ?-????, ?????? ?????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ??????,
?????????? ? ?????????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ???????????
????????????????????? ??????. ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????,
????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? „??????“, ?????? ?????? ?????????????? ??????
??????? ?? ?????????, ?? „????????????? ??????“ — ? ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ??????
????? ?? ?? ?????????? ??????????, — ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ??
????? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????, ??????????????
?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????.

18 – ?? ? ?????? ??????? ??-????????????? ?????????? ?? 9 ????? 1978 ?. ?? ????? Simmenthal (106/77,
Recueil, ??? 629, ????? 21—24), ?????????? ?? 19 ??? 1990 ?. ?? ????? Factortame ? ??.
(C?213/89, Recueil, ??? I?2433, ????? 19—21), ?????? ? ?????????? ?? ????? Larsy, ?????????? ??-
????? ? ?????????? ??? ?????? 7, ?????? 51 ? 52, ?????????? ?? ????? Kühne & Heitz, ?????????? ??-
????? ? ?????????? ??? ?????? 7, ?????? 20 ? ?????????? ?? ????? Lucchini, ?????????? ??-????? ?
????????? ??? ?????? 2, ?????? 61.

19 – ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ????????? Léger ?? ????? Kühne &
Heitz, ?????????? ??-????? ? ?????????? ??? ?????? 7, ? ??-????????????? ?????? 45, 58 ? 75 ?
????????????????? ?? ?????????????? ????????? Ruiz-Jarabo Colomer ?? ????? i?21 ?????????? ? Arcor
(????????? ?? 19 ?????????????? 2006 ?. ?? ????? C?392/04 ? C?422/04, Recueil, ??? I?8559, ?????
69).

20 – ?? ? ?????? ??????? ??-????????????? ?????????? ?? ????? Kühne & Heitz, ?????????? ??-????? ?
????????? ??? ?????? 7, ?????? 24, ?????????? ?? ????? Eco Swiss, ?????????? ??-????? ? ?????????? ???
?????? 7, ?????? 46 ? ?????????? ?? 12 ?????????? 2008 ?. ?? ????? Kempter (C?2/06, ?????????, ???
I?411, ?????? 17).

21 – ?? ? ?????? ??????? ?????????? ?? ????? Eco Swiss, ?????????? ??-????? ? ?????????? ??? ?????? 7,
?????? 46 ? 47, ?????????? ?? 30 ?????????????? 2003 ?. ?? ????? Köbler (C?24/01, Recueil, ???
I?10239, ?????? 38) ? ?????????? ?? ????? Kapferer, ?????????? ??-????? ? ?????????? ??? ?????? 10,
?????? 20; ?? ????? ?????????? ?????????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ????? i?21 ?????????? ?
Arcor, ?????????? ??-????? ? ?????????? ??? ?????? 19, ?????? 51 ? ?????????? ?? ????? Kühne & Heitz,
????????????? ??-????? ? ?????????? ??? ?????? 7, ?????? 24.

22 – ?? ? ?????? ??????? ?????????????? ??-????? ?????????? ?? ????? Kapferer, ?????? 21 ? ?????????? ??
????? Eco Swiss, ?????? 46 ? 47.

23 – ?? ? ?????? ??????? ?????????? ?? 22 ????? 1961 ?. ?? ????? SNUPAT/????????????? ?????? (42/59 ?
49/59, Recueil, ??? 103), ?????????? ?? ????? i?21 ?????????? ? Arcor, ?????????? ??-????? ?
????????? ??? ?????? 19, ?????? 52, ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ????????? Ruiz-Jarabo
Colomer ?? ?????????? ???, ?????? 76.

24 – ?? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????? Kühne & Heitz, ?????????? ??-????? ? ?????????? ???
?????? 7, ?????? 27, ?????????? ?? ????? i?21 ?????????? ? Arcor, ?????????? ??-????? ? ?????????? ???
?????? 19, ?????? 52, ?????????? ?? ????? Kempter, ?????????? ??-????? ? ?????????? ??? ?????? 20,
?????? 38 ? ?????????? ?? ????? Lucchini, ?????????? ??-????? ? ?????????? ??? ?????? 2, ?????? 63.

25 – ?? ?????? 26 ? 27 ?? ?????????? ?? ????? Kühne & Heitz: ?????, ?????????????????????????? ??????
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ? ??????????
????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????; ?????, ? ?????? ??
????????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??

?????????? ?????????? ?? ????????????? ?????, ????? ? ?????????? ??? ????????????? ??
???????????????? ??????????? ?? ?????, ??? ??????????? ?? ????? 234, ????? ??????? ??, ? ??????????,
??????? ?????????????? ????? ?? ? ??????? ????????????? ?? ????????????????????? ????? ??????????
????? ????? ? ??????? ?? ????? ????????? ?? ?????.

26 – ??, ????? 26 ? 28 ?? ???????????.

27 – ??, ????? 52—54 ?? ????????? ?? ????? i?21 ????????? ? Arcor.

28 – ? ??????? ??????????? ?????????????? ????? ?? ????? ??????????????? ?? ??????? ??
???????????????? ????? ?? ??????????????? ?????????????: ??, ????????? ?? ????? Kapferer, ????????? ??-
???? ? ????????? ??? ????? 10, ????? 23.

29 – ??, ????????? ?? ????? Lucchini, ????????? ??-???? ? ????????? ??? ????? 2, ????? 60—63.

30 – ??, ? ????? ??????? ??-???????????? ????? 52, 59 ? 62 ?? ???????????.

31 – ????? ?? ??????? ????????? ????????? ????? ????????????????? ????????????? ?????, ? ?????
???????? ??????? ?? ????????????????????????? ?????, ????? ? ????????? ????????????? ???
???????????????????????? ??????? ?? ??????????? ????????????????? ?? ????????? ?????????????? ?
????????????????? ? ????????????? ?? ????????????????? ????? ? ????? ??????????? ?? ?????????????
?????????????, ? ????? ?? ???????????????, ?? ?? ????????? ????????? ??.

32 – ??????????? ??-????, ????????? ??? ????? 4.

33 – ??????????? ??-????, ????????? ??? ????? 4.

34 – ????? ??????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ????????? ?????????????????
?? ??????????????????????? ?? ??????????? ??????? ????????? ????????? ?????? — ?????
?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ??????? ????????? ??????? (?? L 145, ???, 1,
?????????? ? ??????????? 95/7/?? ?? ??????? ?? 10 ????? 1995 ??????) (O? L 102, 1995 ?, ???,
18) (?????????? ??-????????? „?????? ?????????????“).

35 – ??????????? ??-????, ????????? ??? ????? 2.

36 – ??????????? ??-????, ????????? ??? ????? 2.

37 – ??, ??????????? ?? 12 ??? 2008 ?. ?? ????? ?????????/????????????? (C?462/05, ?????????, ???,
I?4183, ????? 51).

38 – ??????????? ??-????, ????????? ??? ????? 7.

39 – ??????????? ??-????, ????????? ??? ????? 10.

40 – ??????????? ??-????, ????????? ??? ????? 21, ????? 39. ? ????? ??????????? ?????? ?????????????,
?? ?????????????????, ??????????? ??? ?????????????? ?? ??????????????????? ?? ???????????, ????? ?????
????????? ? ?? ?? ??????????? ?????????????? ? ??????????? ?? ??????? ??????? ?????? ???????????????????,
?????? ?????????????? ? ?????????????, ????????????? ????? ?? ?????????????? ?????.